



Tévoul Yom

Michna 5 - Chapitre 2

בֶּשֶׁר הַקֹּדֶשׁ שֶׁקָרַם עָלָיו הַקֶּפֶה, נִגַּע טְבוּל יוֹם בְּקֶפֶה, חֲתִיכוֹת מִתְרוֹת. נִגַּע בְּחֲתִיכָה, חֲתִיכָה וְכָל הָעוֹלִים עִמָּה, חִבּוּר זֶה לָזֶה. רַבִּי יוֹחָנָן בֶּן נוּרִי אוֹמֵר, שְׁנֵיהֶם חִבּוּר זֶה לָזֶה. וְכֵן בְּקִטְנִיּוֹת שֶׁקָרְמוּ עַל גִּבֵּי פְרוֹסוֹת. מַעֲשֵׂה קִדְרָה בְּקִטְנִיּוֹת, בְּזִמְן שֶׁהֵן פְּרוּדִים, אֵינָן חִבּוּר. בְּזִמְן שֶׁהֵן גּוֹשׁ, חִבּוּר. אִם הָיוּ גּוֹשִׁין הִרְבֵּה, הָרִי אֵלּוּ יָמֵנוּ. שֶׁמֶן שֶׁהוּא צָר עַל גִּבֵּי הַיֵּין וְנִגַּע טְבוּל יוֹם בְּשֶׁמֶן, לֹא פָסֵל אֶלָּא הַשֶּׁמֶן. רַבִּי יוֹחָנָן בֶּן נוּרִי אוֹמֵר, שְׁנֵיהֶם חִבּוּר זֶה לָזֶה.

De la viande consacrée [kodachim] sur laquelle s'est formée une pellicule de gelée [ou de graisse] : si un tévoulyom a touché la gelée, les morceaux de viande demeurent permis [purs].

S'il a touché un morceau de viande, ce morceau ainsi que toute la gelée qui remonte avec lui constituent une liaison l'un avec l'autre [et deviennent disqualifiés].

Rabbi Yo'hanan ben Nouri dit : les deux constituent une liaison mutuelle l'un avec l'autre [et le vin ou la viande devient disqualifié même en touchant la couche supérieure].

Il en va de même pour des légumineuses cuites qui ont formé une couche sur des tranches de pain [de térouma].

Un plat de légumineuses cuites à la marmite : tant qu'elles sont séparées, elles ne constituent pas une liaison ; lorsqu'elles forment une masse compacte, elles constituent une liaison.

S'il y avait plusieurs masses compactes, on les compte séparément [le contact sur l'une ne disqualifie pas les autres].

De l'huile qui flotte à la surface du vin : si un tévoulyom a touché l'huile, seule l'huile devient disqualifiée.

Mais Rabbi Yo'hanan ben Nouri dit : tous deux constituent une liaison mutuelle l'un avec l'autre.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 2 (Binyamin Benhamou)

Enfin en livre, les fameuses histoires racontées en vidéos par Binyamin Benhamou. Emouvantes et inspirantes, ces histoires sont à lire et à relire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions